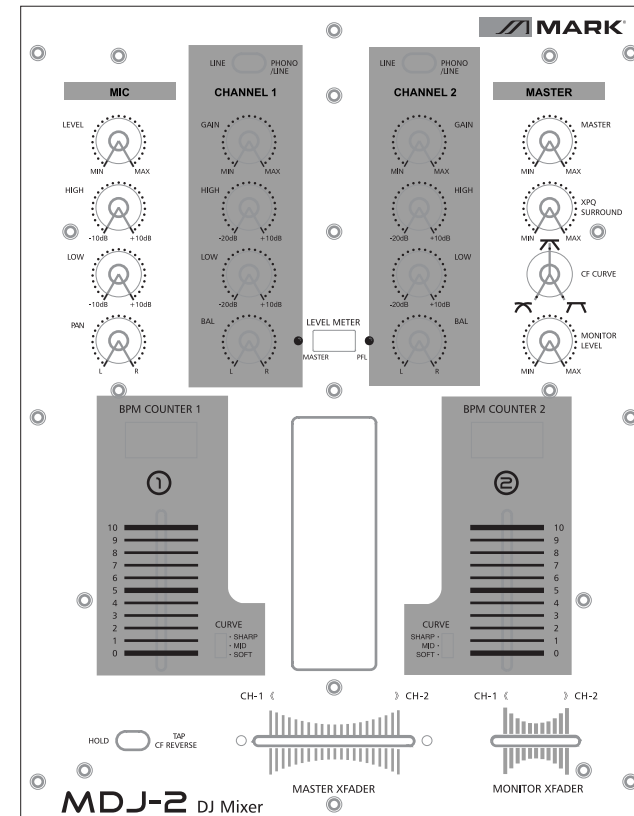
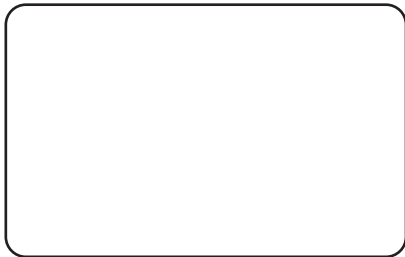




MDJ-2

User Manual / Instrucciones de Usuario



Equipson, S.A.
www.equipson.es
support@equipson.es



All rights reserved.

2 CHANNELS DJ MIXER

MEZCLADOR DJ DE 2 CANALES

ENGLISH Page 1

ESPAÑOL Página 11



This symbol on the product or on its packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. The recycling of materials will help to conserve natural resources. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.



Este símbolo en su equipo o embalaje, indica que el presente producto no puede ser tratado como residuos domésticos normales, sino que deben entregarse en el correspondiente punto de recogida de equipos electrónicos y eléctricos. Asegurándose de que este producto es desechado correctamente, Ud. está ayudando a prevenir las consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana que podrían derivarse de la incorrecta manipulación de este producto. EL reciclaje de materiales ayuda a conservar las reservas naturales. Para recibir más información, sobre el reciclaje de este producto, contacte con su ayuntamiento, su punto de recogida más cercano o el distribuidor donde adquirió el producto.

ESPECIFICACIONES

ENTRADAS DE AUDIO

Micrófono	-40db de ganancia entrada electrónicamente balanceada
Phono 1 y 2	-40db Ganancia, entrada desbalanceada
Line 1 y 2	0db Ganancia, entrada desbalanceada
Return	0db Ganancia, entrada desbalanceada

SALIDAS DE AUDIO

Master	Max.+10dB(Line in)
Tape	Tip. 0dB
Send	Tip. 0dB
Auriculares	Max.180mW/75 Ω /1%,THD

ECUALIZADOR

Graves estéreo	+10dB/-20dB/50Hz
Agudos estéreo	+10dB/-20dB/10KHz
Micrófono graves	+10dB/-10dB/50Hz
Micrófono agudos	+10dB/-10dB/10KHz

GENERAL

Relación S/N	> 87dB (Line)
Crosstalk	> 60dB (Line)
Distorsión (THD)	< 0.7%
Respuesta de frecuencia	10Hz-30KHz+1/-3dB

ALIMENTACION

Alimentación principal	230V ± 10% 50Hz/60Hz
Consumo de potencia	15W
Fusible	F250mA 250V

OTROS

Dimensiones	287 × 223 × 85mm
-------------	------------------

Todas las características están sujetas a cambio sin previo aviso.

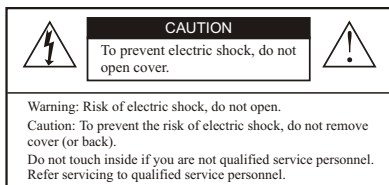
DJ MIXER

CONTENTS

Contents	1
Cautions	2
Operations	3
Features	3
Functions of upper panel	4-5
Functions on Rear Panel	6
Functions on Frontal Panel	7
Connections	8
Trouble shooting	9
Specifications	10

Thank you for buying this product.

Please read these instructions carefully before using it, make sure to use safely, operate properly and avoid unnecessary loss. Put the instructions a way in a safe place for future reference.



Warning

- Pull out the power plug at once in case this unit gets smoke or has other exceptional status, ask for your dealer for a servicing. Otherwise it may cause the risk of fire.
- Cut off the power supply connected with this unit immediately in case this unit gets wet, contacting with local dealer to maintain it. Ask for your dealer for a servicing. Otherwise it may cause the risk of fire.
- Cut off the power supply connected with this unit at once in case something dropped into it, ask for your dealer for help. Do not open it, or it may damage the components.

Warning

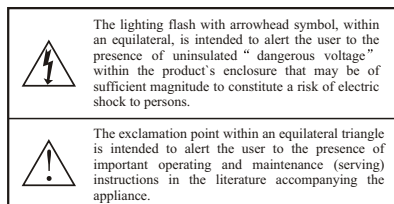
- Do not cover cooling vents.
- To prevent damage caused by heat radiation, do not cover this unit with cloth, or put it on the carpet with long hair or wadding and placed it closely to the wall or furniture.
- To prevent clamp children's hand, put it at the place beyond their reach.
- Do not put cosmetic, liquid medicine and insecticide on this unit. Otherwise the water or liquid splashed incautiously may cause damage to it by the damaged cover or the tinder and explosive caused by heat radiation.
- Do not tug the power cord and other accessories by force. Please pull the power plug out before removing it.

Warning

- Please use power voltage of 230V/110V, others will cause risk.
- The power cord cannot be damaged, if the cord is exposed or broke, please ask for your dealer for a replacement.
- Suitable for ventilated and dry place, forbidden used in water mill to avoid risk.
- If there has thundery voice or power cord is half exposed at external, please do not touch and cut off power at once.
- Caution the weather. Please pull the power plug out when there has lightning strike or lightning.

Warning

- Please cut off power supply when this unit leak electricity or short circuit and separate it from other machine, ask for your dealer for servicing.
- To prevent the risk of electric shock, do not open cover, the inner of which has power high voltage. Please ask for your dealer for trouble shooting. Forbid reconstructing and researching it, thus you will lose after service.



- Put it in steady place, away from shake source (e.g., Transformer or motor) to prevent shake badly.
- Used in indoors, avoid using when directly exposed to direct sunlight or strong infrared.
- Avoid using in oily smoke, which is flammable and explosive, steam and dust etc. Places.
- Avoid using in environment of ultra strong electromagnetism radiation.
- Avoid using in strong electrostatic environment.

Caution

- Do not use in a loud-sound environment for a long period. Thus your audition will be damaged.
- To avoid malfunction, do not operate this unit's switch, controller or connected cord by force.
- To avoid improper operation, read these operating instructions carefully.
- Please do not clean this unit with chemic solvent, otherwise this unit's surface will be damaged. Please wipe it with clean dry cloth.
- Please pull alternating current power plug out if you do not use this unit for a long period.

RESOLUCION DE PROBLEMAS

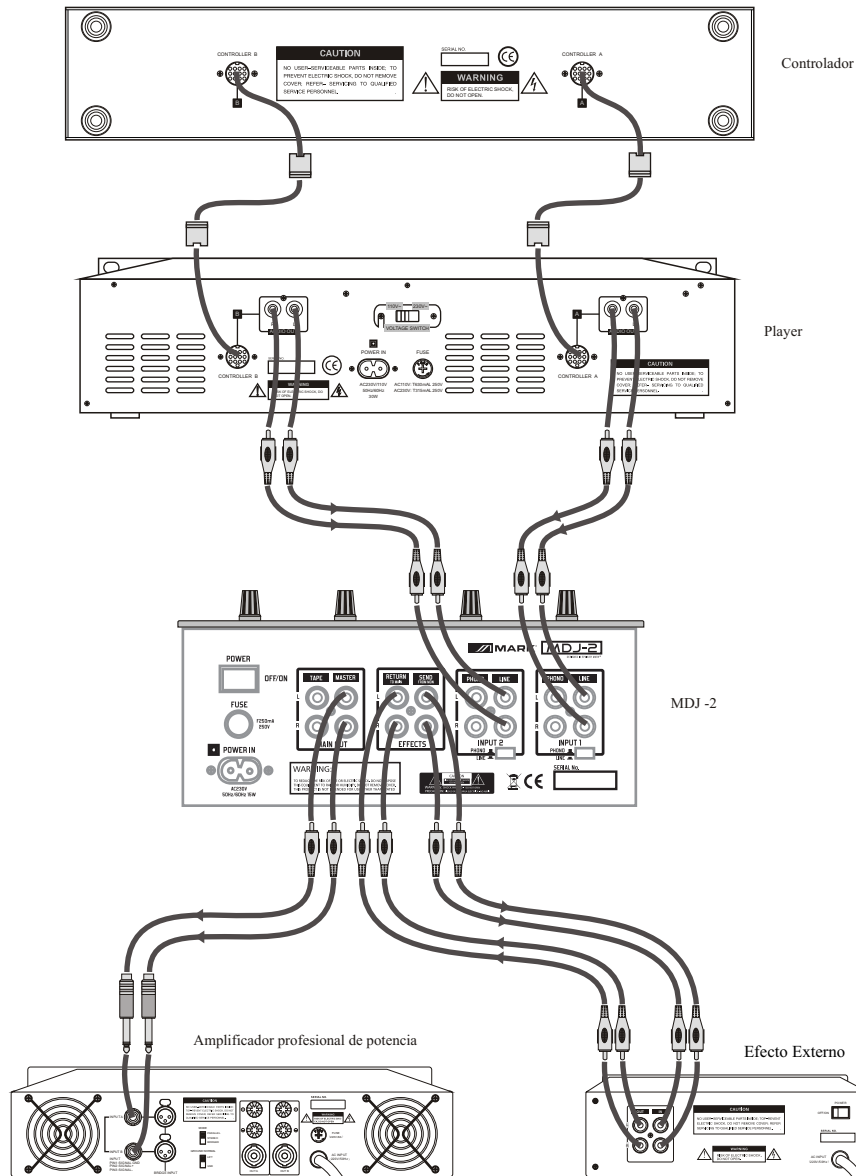
Incorrect operations can be mistaken as malfunction. If you believe the unit has troubles, please consult the chart below. Sometimes malfunction may caused by another component. Therefore, please check the other electrical apparatus being used at the same time. If the problem still persists, contact with your dealer for help.

Malfuncionamiento	Causa	Solución
El mezclador no responde al encenderlo.	Alimentación mal.	Compruebe la toma AC y el conexionado
Salida Master sin sonido.	Conexión incorrecta del mezclador y del amplificador. LEVEL y MASTER al mínimo. Conmutador PHONO /LINE no está en la posición correcta.	Cambie el conexionado. Ajuste LEVEL y MASTER a la posición correcta. Conmute PHONO /LINE a la posición correcta.
Distorsión	El conector PHONO no tiene conectado un giradiscos pero PHONO /LINE está en "PHONO".	Sustituya el amplificador y presione el botón PHONO/LINE a "LINE".
Salida TAPE sin sonido	Conexión incorrecta del mezclador y del amplificador. LEVEL y MASTER al mínimo. Conmutador PHONO /LINE no está en la posición correcta.	Cambie el conexionado. Ajuste LEVEL y MASTER a la posición correcta. Conmute PHONO /LINE a la posición correcta.
Sin efecto surround	Efecto externo mal conectado. LEVEL al mínimo. conmutador PHONO /LINE no está en la posición correcta.	Cambie el conexionado. Ajuste LEVEL a la posición correcta. Conmute PHONO /LINE a la posición correcta.
Canal 1 sin sonido, pero no hay sonido en el auricular	Auricular no conectado a PHONE OUT. MONITOR LEVEL al mínimo. fader MONITOR MIXING en el canal 2.	Conecte el auricular a PHONE OUT. Ajuste MONITOR LEVEL a la posición adecuada. MONITOR MIXING al canal 1.
Micrófono sin sonido	Micrófono no está conectado a MIC IN MIC LEVEL al mínimo.	Conecte el micrófono a MIC IN. Ajuste MIC LEVEL a la posición correcta.

CONEXIONES

Conexión entre el mezclador MDJ 2 y un reproductor doble de CD

Reproductor Dual de CD (Controlador+Reproductor)



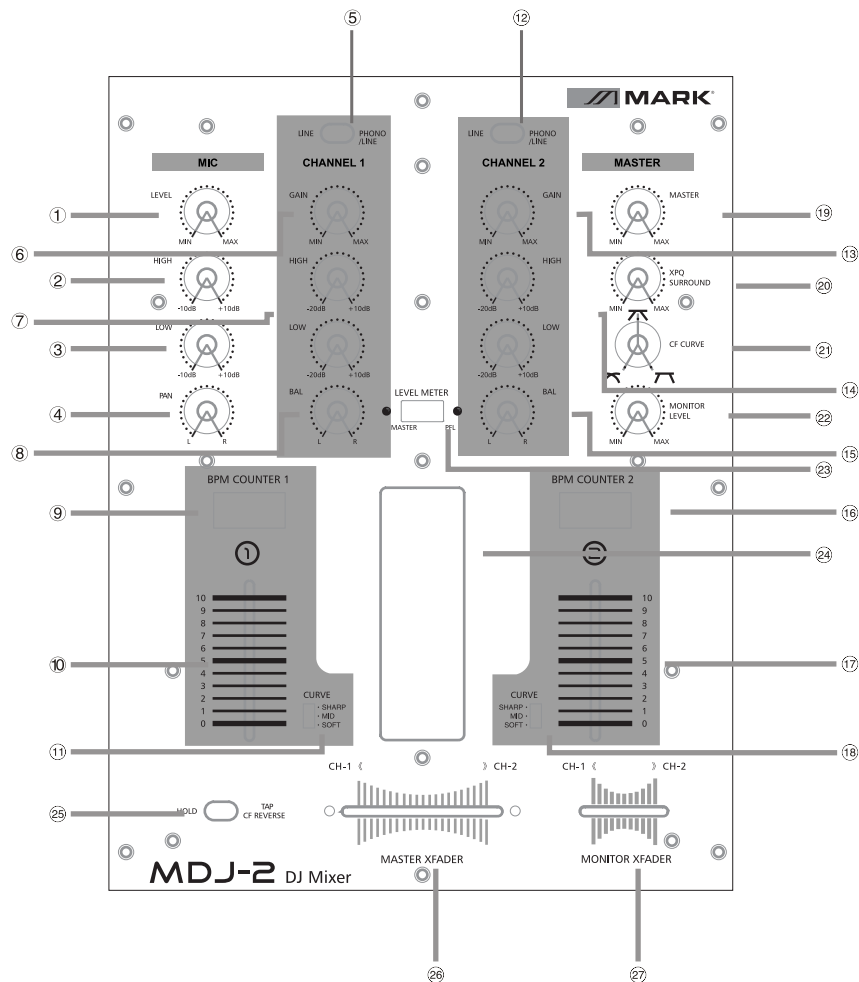
OPERATIONS

1. This unit is professional DJ Mixer. It 's work voltage is $230V \pm 10\%$ 50Hz alternating voltage, or $110V \pm 10\%$ 60Hz alternating voltage, and only used for indoor.
2. No shock is permitted. Do not overexert when installing or operating.
3. Please avoid over high temperature, damp or dusty environment when selecting install place. Please do not put connected cords on the ground messily for yourself and others 's safety.
4. This unit only can be placed in the environment of $+5^{\circ}\text{C} \sim +45^{\circ}\text{C}$.
5. Comparative moisture under $+45^{\circ}\text{C}$ environment should not more than 50%.
6. Work environment only limited in altitude -20m ~ -2000m.
7. You will be permitted to operate this unit after you have familiar with all functions. Unprofessional personnel are not permitted to operate this unit due to most of damages are caused by their improperly operations.
8. Forbid clean this unit with solvent or corrosive cleanser. Suggest clean it with a soft, a little dampen cloth.
9. Please be sure to use original packing when remove the player.
10. To prevent bring unnecessary trouble, please do not clear the list bar code of this unit.
11. Any damage caused by improperly operating method differ from this manual will not included in the serving range. Besides, it may result in the risk of short circuit, burn out and electric shock.

FEATURES

1. Professional 2-channel ultra low-noise DJ mixer with additional mic input and earphone monitor.
2. Intelligent dual auto-BPM counter.
3. Super-smooth faders with up to 500,000 life cycles.
4. VCA fader engines for utmost reliability and smooth audio performance.
5. Dedicated curve control for all faders.
6. Professional crossfader reverse switch.
7. Awesome adjustable XPQ stereo surround effect.
8. 2-band kill EQ (-20dB), gain and balance control per channel.
9. PFL function with CH-1/CH-2 balance control.
10. Precise master/cue level meter with peak hold function.

FUNCTIONS ON UPPER PANEL



① Microphone level control (LEVEL)

Select the volume of the microphone signal with the LEVEL control in the MIC section.

② Microphone high frequency control (HIGH)

Raised and attenuated the MIC high Frequency using this control (Mid section is bypass of high frequency).

③ Microphone low frequency control (LOW)

Enhance and attenuated the MIC low Frequency using this control (Mid section is bypass of low frequency).

④ Microphone single stereo image control (PAN)

The PAN control determines the position of the microphone signal within the stereo image of the Master signal.

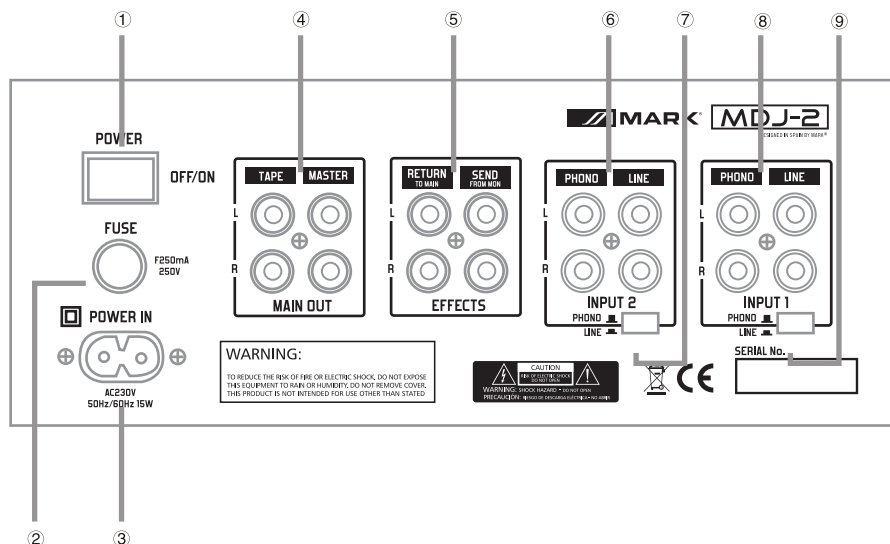
FUNCIONES DEL PANEL FRONTAL



① Conector de entrada de micrófono (MIC IN)

② Conector de salida de auriculares (PHONE OUT)

FUNCIONES DEL PANEL TRASERO



① Interruptor de red (POWER)
Este interruptor permite encender o apagar el MDJ-2

② Portafusible (FUSE)
Con la alimentación de 230V ± 10%, instale un fusible de F250mA/250A.

Nota: El personal no cualificado, no puede abrirlo y sustituirlo.

③ Conector de alimentación (POWER IN)

④ Salida principal (MAIN OUT)
■ Salida de grabación (Tape)
Esta salida puede conectarse a una pletina de cassette.
■ Salida Master (Master)
Esta salida es para la conexión a un amplificador y puede ser ajustada con el control de nivel MASTER.

⑤ Conectores de entrada y salida de efectos.
■ Conector de entrada de señal de efectos (RETURN)
La señal procesada externamente, se añade a la salida Master mediante el conector RETURN.
■ Conector de salida de señal de efectos (SEND)
Esta salida es para el conexionado de un efecto externo.

⑥ Conector de señal de entrada de canal 2 (INPUT 2).

⑦ Conmutador de modo de entrada (PHONO/LINE)
Para el selector de entrada del canal 2, dirijase a las instrucciones de función ⑤ en el panel.

⑧ Conector de señal de entrada de canal 1 (INPUT 1).

⑨ Conmutador de modo de entrada (PHONO/LINE)
Para el selector de entrada del canal 1, dirijase a las instrucciones de función ⑤ en el panel.

⑤ Input signals switch (PHONO /LINE, LINE)

You determine the input signals with the PHONO/LINE, LINE switches. "Phono" is intended for connecting a turntable "Line" must be selected for all other signal sources CD players. Thanks to switch ⑨ on the rear. "■" is allows you to connect a CD player, "■" is for connecting a turntable.

Notice: Never connect devices with line level to the highly sensitive phono inputs! The output level of phono pick-up systems is measured in millivolts, whereas CD players and tape decks have levels measured in volts, i.e. the level from line signals is up to 100 times higher than that of the phono inputs.

⑥ Trim control (TRIM)

The trim control in the CHANNEL section is used to adjust the level of the input signal.

⑦ High and Low equalizer (HIGH/LOW)

High equalizer (HIGH)
Adjust the high frequency of channel 1 with this control, the bypass of high frequency is on the mid section.

Low control (LOW)

Adjust the low frequency of channel 1 with this control, the bypass of low frequency is on the mid section.

⑧ Left and right channel balance control (BAL)

The control is used to adjust the balance of left and right on channel 1.

⑨ Beat effects display (BPM COUNTER)

It can calculate and indicate the various tempo of tracks in BPM(beat per minute).

⑩ Level control fader (LEVEL)

Adjust the channel1 volume using the channel fader.

⑪ Curve switch (CURVE)

The curve switch is used to change the level curve on channel 1.

Notice: the function of ⑫, ⑬, ⑭, ⑮, ⑯, ⑰, ⑱ channel 2 are same as Channel 1.

⑲ Master level control (MASTER)

The master level control is adjust the output volume at the master output.

⑳ XPQ surround control (XPQ SURROUND)

The XPQ SURROUND control determines the intensity of the XPQ 3D surround effect.

㉑ CF CURVE control (CF CURVE)

This CF CURVE control allows you to adjust master output curved modes, and change the ㉒ to control the channel 1 and channel 2.

㉒ Monitor level fader (MONITOR LEVEL)

This fader determines the volume of the headphone signal.

㉓ Level meter mode button (LEVEL METER)

When bottom on ■ ㉔ indicates the level of master.
When bottom on ■ ㉔ indicates the level of channels. (LEFT indicated channel 1, Right show channel 2).

㉔ Level meter display(LEFT RIGHT)

㉓ The LEVEL METER displays the level of the signal selected via .

㉕ CF reverse switch (HOLD/TAP CF REVERSE)

The CF reverse switch enables you to invert the direction of the CROSSFADER ㉖, so that you can quickly swich from channel 1 to channel 2.

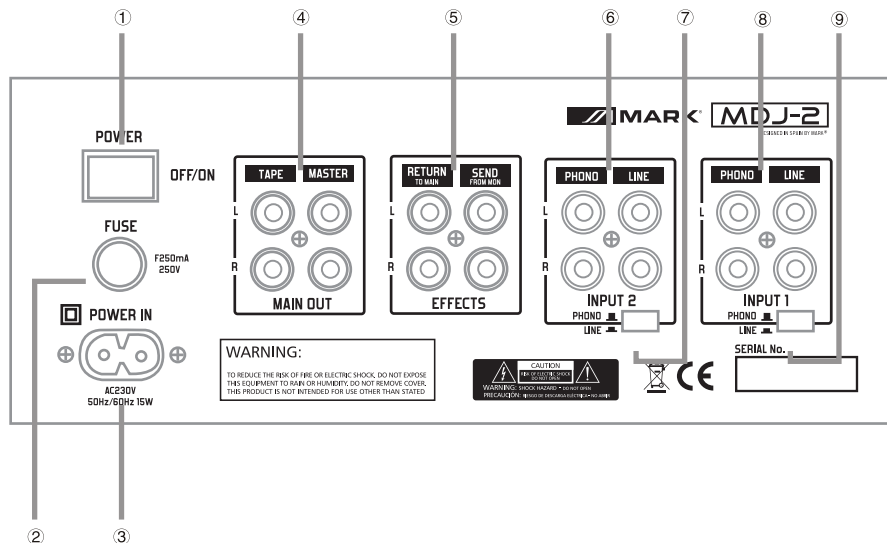
㉖ CROSSFADER

This crossfader is for crossfading between channels 1 and 2.

㉗ Monitor mixing fader (MONITOR MIXING)

This function same as ㉖.
This fader lets you fade between channel 1 and 2 on your headphones.

FUNCTIONS ON REAR PANEL



① Power Switch (POWER)

The power switch power the MDJ-2 on (the switch is single pole switch)

② Fuse holder (FUSE)

When power supply is 230V $\pm$ 10%, please install fuse F250mA/250A.

Note: Unqualified personnel please do not disassembly and replace it.

③ Power connector (POWER IN)

④ Main output (MAIN OUT)

■ Tape output (Tape)

This output is for connecting a tape decks.

■ Master output (Master)

This output is for connecting an amplifier, and can be adjusted with the MASTER level control.

⑤ Effects output and input connector

■ Effect signal input connector (RETURN)

The externally processed signal is added to the Master output signal via the RETURN connector.

■ Effect signal output connector (SEND)

The output is for connecting effects.

⑥ Channel 2 signal input connector (INPUT 2).

⑦ Input mode switch (PHONO/LINE)

For channel 2 input mode switch, the details, please refer to the function instruction of ⑤ on panel.

⑧ Channel 1 signal input connector (INPUT 1).

⑨ Input mode switch (PHONO/LINE)

About channel 1 input mode switch, please refer to the function instruction of ⑤ on panel.

⑤ Selector de señal de entrada (PHONO /LINE, LINE)

Determine el tipo de señal de entrada con este conmutador. "Phono" se usa para conectar giradiscos "Line" debe ser seleccionada para otras fuentes como reproductores de CD. Gracias al conmutador ⑨ situado en el panel trasero. "■" " permite conectar un reproductor de CD, "■" " permite conectar un giradiscos

Nota: Nunca conecte dispositivos con el nivel de línea en una toma Phono. El nivel de salida phono se mide en milivoltios y el de CD en voltios, p.e. el nivel de señal de línea es de más de 100 veces mayor que una entrada Phono.

⑥ Control Trimmer (TRIM)

Este control en la sección de canal, se usa para ajustar el nivel de la señal de entrada.

⑦ Ecualizador Agudos/Graves (HIGH/LOW)

Ecualizador de agudos (HIGH)

Ajusta las frecuencias altas del canal 1 con este control,

Ecualizador de graves (LOW)

Ajusta las frecuencias graves del canal 1 con este control,

⑧ Control de balance izquierdo/derecho (BAL)

Este control se usa para ajustar el balance entre izquierda y derecha en el canal 1

⑨ Pantalla efecto beat (BPM COUNTER)

Calcula e indica los varios tempos de pista en BPM (beats por minuto).

⑩ Fader de control de nivel (LEVEL)

Ajuste el volumen del canal 1 usando este fader.

⑪ Selector de curva (CURVE)

El selector de curva se usa para cambiar el nivel de curva en el canal 1.

Nota: La función de ⑫、⑬、⑭、⑮、⑯、⑰、⑱ en el canal 2, es la misma que en canal 1.

⑲ Master level control (MASTER)

El control de nivel Master, ajusta el volumen de la salida Master.

⑳ Control XPQ surround (XPQ SURROUND)

El control XPQ SURROUND determina la intensidad del efecto XPQ 3D surround.

㉑ Control CF CURVE (CF CURVE)

El control CF CURVE permite ajustar los modos de curva de salida master y cambia ㉒ para controlar el canal 1 y 2.

㉒ Fader de nivel de Monitor (MONITOR LEVEL)

Este fader determina el volumen de la señal de auriculares.

㉓ Botón de modo del medidor de nivel (LEVEL METER)

Al pulsar a ■ ㉔ indica el nivel de Master.
Al pulsar a ■ ㉔ indica el nivel de canal.
(LEFT indica canal 1, Right muestra el canal 2).

㉔ Medidor de nivel (LEFT RIGHT)

㉓ El medidor de nivel, muestra el nivel de la señal en la vía seleccionada.

㉕ Selector inversor CF (HOLD/TAP CF REVERSE)

Este selector habilita la inversión de la dirección del cross fader ㉖, así puede conmutar rápidamente entre el canal 1 y canal 2.

㉖ CROSSFADER

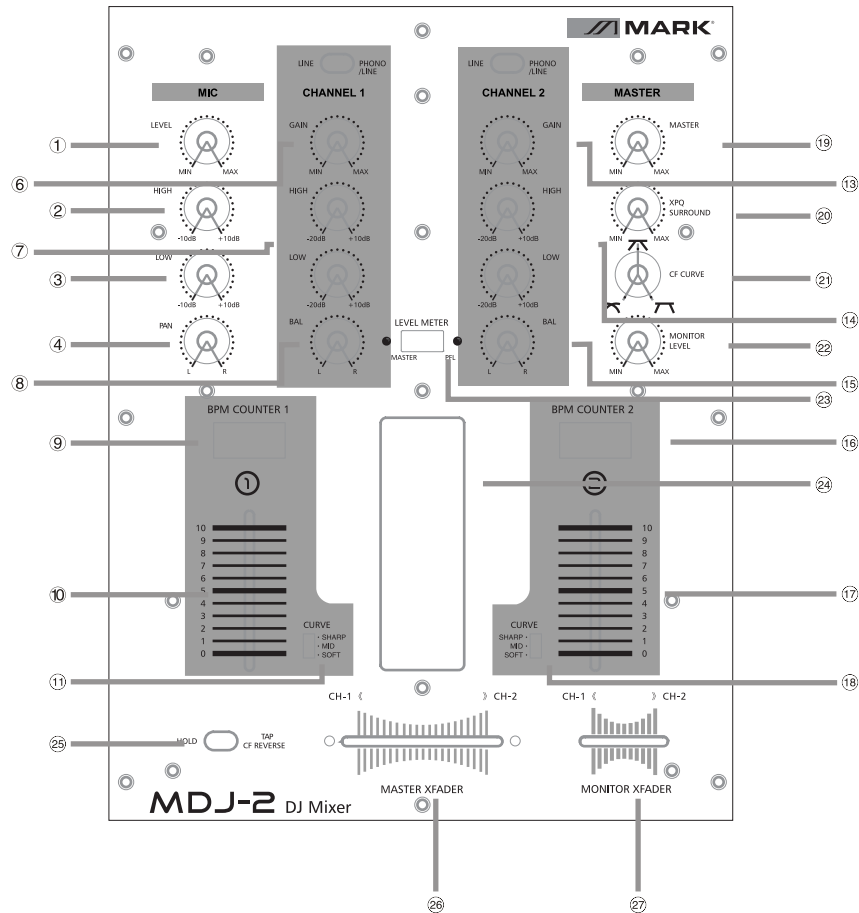
Este mando permite realizar un crossfader entre los canales 1 y 2.

㉗ Fader de mezcla de monitor (MONITOR MIXING)

La función es la misma que ㉖.

Este fader permite "fundir" entre los canales 1 y 2 en sus auriculares.

FUNCIONES DEL PANEL SUPERIOR



① Control de nivel de micrófono (LEVEL)
Selecciona el volumen de la señal de micro con el control LEVEL situado en la sección MIC.

② Control de las altas frecuencia de micro (HIGH)
Realce o atenúe las altas frecuencias en la entrada MIC usando el control. La sección MID está puenteada por las frecuencias agudas.

③ Control de las bajas frecuencia de micro (LOW)
Realce o atenúe las bajas frecuencias en la entrada MIC usando el control. La sección MID está puenteada por las frecuencias graves.

④ Control de la señal estéreo del micrófono (PAN)
El control PAN determina la posición de la señal de micrófono con la imagen estéreo de la señal Master.

FUNCTION ON FRONT PANEL



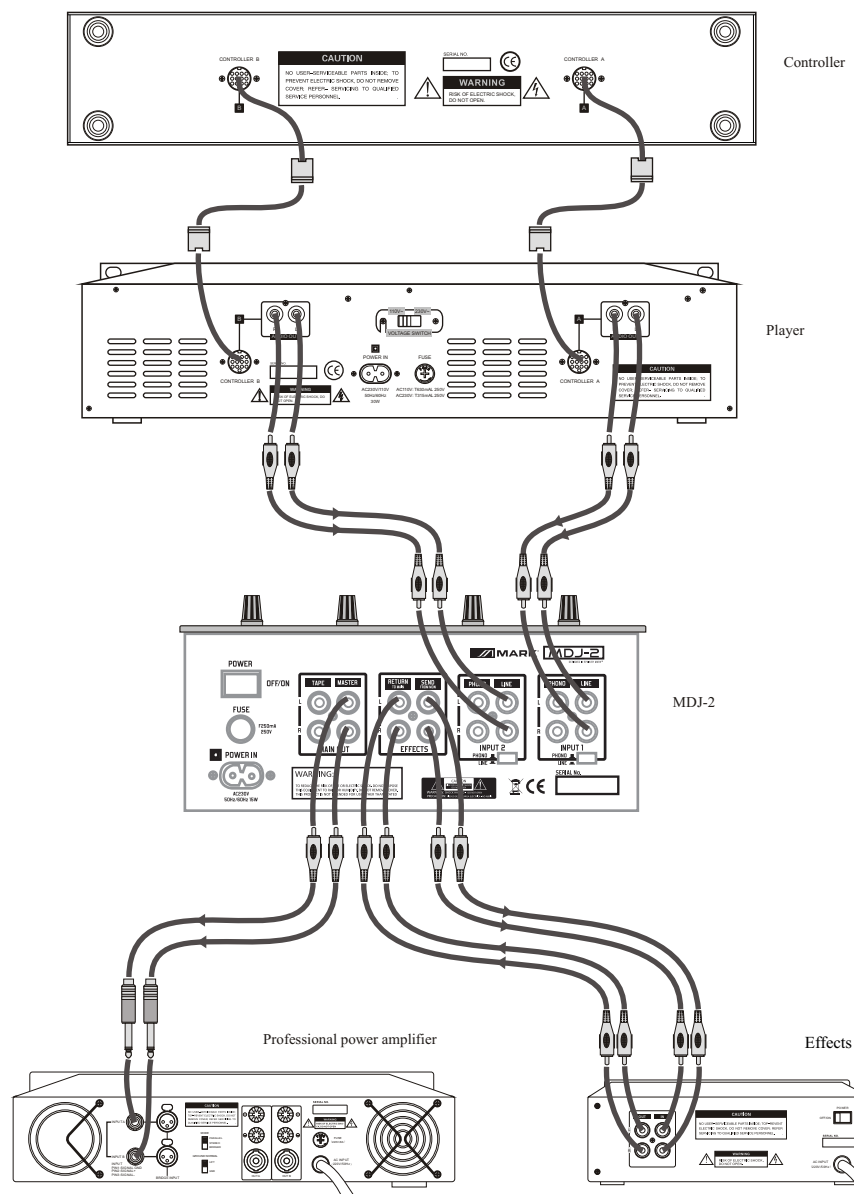
① Microphone in connector (MIC IN)

② Phone out connector (PHONE OUT)

CONNECTIONS

Connection between Pro DJ mixer and matching products.

Dual CD player (Controller+Player)



MDJ-2

User Manual/Manual de uso

Pag. 8

MARK

OPERACIONES

1. La unidad es un mezclador DJ. Funciona con tensión alterna 230 V $\pm 10\%$ 50 Hz o 110 V $\pm 10\%$ 60 Hz, y sólo se permite su uso en interiores.
2. Evite que la unidad reciba golpes, no fuerce la unidad cuando la instale o la manipule.
3. Por favor, evite las altas temperaturas o ambientes polvorientos cuando seleccione su ubicación.
4. La unidad sólo debe ser colocada en ambientes entre + 5° C y + 45° C.
5. La humedad relativa a 45° C no debería superar el 50 %
6. La altura a la que utilizar la unidad debe oscilar ente -20 m y 20000 m.
7. Opere con la unidad sólo después de familiarizarse con todas las funciones. El personal no técnico no debe manipular la unidad. Muchas averías se producen por un uso indebido de la misma.
8. No limpie la unidad con disolvente o limpiadores abrasivos. Límpiela con un paño suave.
9. Por favor, asegúrese que utiliza el embalaje original a la hora de mover la unidad.
10. No borra el código de barras de esta unidad.
11. Todos los daños causados por un método de funcionamiento inadecuado y diferente de lo marcado en este manual, no será cubierto por la garantía. Tenga presente que puede ocasionar cortocircuitos, fuego o descargas eléctricas.

CARACTERÍSTICAS

1. Mezclador DJ profesional de 2 canales de ultra-bajo ruido con entrada de micro adicional y monitor de auriculares.
2. Contador auto-BPM dual.
3. Faders de suave recorrido de hasta 500,000 horas de vida.
4. Faders de gran rendimiento para una reproducción fidedigna del audio.
5. Curva de control dedicada para todos los faders.
6. Conmutador de inversión de crossfader.
7. Efecto surround XPQ estereo ajustable.
8. supresor de 2 bandas de ecualizador -20dB), control de ganancia y balance por canal.
9. Función PFL con control de balance CH-1/CH-2.
10. Medidor de nivel Master/Cue con función de señalización peak.

MDJ-2

User Manual/Manual de uso

Pag. 13

MARK

Gracias por la adquisición de este producto.

Por favor, lea estas instrucciones cuidadosamente antes de usar el producto, asegúrese de usarlo y manejarlo adecuadamente, evitando su pérdida. Coloque las instrucciones en un lugar seguro para futuras referencias.

PRECAUCION

Para prevenir el riesgo de descargas, no abra la cubierta.

Atención: Riesgo de descargas eléctricas, no lo abra.

Precaución: Para prevenir el riesgo de descargas, no retire la tapa o cubierta inferior.

No manipule la unidad internamente si no está cualificado.

Diríjase a un servicio técnico cualificado.

Atención

- Desconecte la unidad de la red en caso de la aparición de humo u otro estado excepcional, consulte a su distribuidor sobre la reparación. De otra manera podría ocasionar un fuego.
- Corte inmediatamente la alimentación conectada a la unidad en el caso que se moje, contacte con su distribuidor para su reparación. De otra manera podría causar un fuego.
- Corte inmediatamente la alimentación conectada a la unidad en el caso que algún objeto caiga dentro, contacte con su distribuidor para su reparación. De otra manera podría causar un fuego.

Atención

- No tape las tomas de aire.
- Para prevenir los daños causado por calor, no cubra la unidad con ropa o lo coloque sobre alfombras, o en armarios cerrados que no ofrezcan ventilación a la unidad.
- Para prevenir que los niños se puedan dañar con su uso, manténgala lejos de su alcance.
- No utilice líquidos como disolventes, insecticidas, etc sobre la unidad. De otra manera, el agua o líquido pulverizado, puede causar daños y llegar a causar un explosión al calentarse la unidad.
- No retire el cable de red y otros accesorios por la fuerza. A la hora de desconectarlo, hágalo desde el conector.

Atención

- Por favor, utilice alimentación 110/230 V, cualquier otra provocará riesgo
- El cable no debe dañarse, si el cable está expuesto o roto, pregunte a su distribuidor para sustituirlo.
- Adecuado para zonas ventiladas y secas, prohibido usarlo cerca de zonas húmedas o mojadas para evitar riesgos.
- Si se producen chasquidos o el cable de red está expuesto al exterior, no lo toque y desconecte la red de inmediato.
- Precaución con las tormentas. Desconecte la unidad de la red durante una tormenta eléctrica.

Atención

- Desconecte la alimentación si se producen cortocircuitos o caídas de electricidad, sepárelo de otras unidades y consulte con su distribuidor para su comprobación.
- Para prevenir el riesgo de descargas, no abra las cubiertas, en el interior hay tensión elevada. Por favor consulte con su distribuidor ante cualquier duda.
- Está prohibido realizar modificaciones en la unidad, de esta manera la garantía queda sin efecto.

El símbolo de un rayo y una flecha dentro de un triángulo equilátero, alerta al usuario de la presencia de una tensión peligrosa de la suficiente magnitud para constituir un riesgo de descarga eléctrica para las personas.

El punto de exclamación dentro de un triángulo equilátero, le alerta al usuario de la presencia de un instrucción de uso o mantenimiento importante en la literatura que acompaña la unidad.

- Coloque la unidad en un lugar plano y lejos de fuentes que provoquen vibración (p.e. transformadores, motores).
- Úselo en interiores, evite usarlo con luz solar directa o fuerte radiación infrarroja.
- Evite utilizar la unidad cerca de lugares con sustancias inflamables o polvorientos.
- Evite su uso en ambientes con fuerte electromagnetismo
- Evite usarlo en ambientes con alta carga electrostática

Precaución

- No use la unidad a niveles muy altos durante largos periodos de tiempo Su audición podría dañarse.
- Para evitar un mal funcionamiento de la unidad, encendiendo o apagando repetidamente o conectando el cable por la fuerza.
- Para evitar un uso inadecuado de la unidad, por favor lea las instrucciones que la acompañan.
- No limpie la unidad con disolventes químicos, la superficie del dispositivo podría dañarse. Límpiela con un paño seco.
- Por favor, desconecte la unidad de la red si no va a usarla durante largos periodos de tiempo.

TROUBLE SHOOTING

Incorrect operations can be mistaken as malfunction. If you believe the unit has troubles, please consult the chart below. Sometimes malfunction may caused by another component. Therefore, please check the other electrical apparatus being used at the same time. If the problem still persists, contact with your dealer for help.

Malfunction	Cause	Solution
Mixer do not response when power is on.	Power supply is broken off.	Check AC outlet and connection.
Master output no sound.	Incorrect connection of Mixer and Power amplifier . LEVEL and MASTER on the MIN. PHONE /LINE switch are not on right position.	Replace connection. Adjust LEVEL and MASTER to be right position. Switch it on right position.
Distortion.	The Phone connector is not connect with turntable, but the PHONO /LINE is on “ ” .	Replace the power amplifier, and press the PHONO/LINE bottom on “ ” .
TAPE output no sound.	Incorrect connection of Mixer and Power amplifier. LEVEL and MASTER on the MIN. PHONO /LINE switch are not on right position.	Replace connection. Adjust LEVEL and MASTER to be right position. Switch PHONO /LINE on right position.
NO surround effect	Incorrect connection with effects device. LEVEL on MIN . PHONO /LINE switch are not on right position.	Replace Connection. Adjust the LEVEL the on suitable position. Switch PHONO /LINE on right position.
Channel 1 is sound, but headphone is no sound	Headphone is not connect with PHONE OUT. MONITOR LEVEL on MIN position. MONITOR MIXING fader on channel 2.	Connect headphone with PHONE OUT. Adjust MONITOR LEVEL on suitable position. Fade MONITOR MIXING on channel 1.
Microphone is no sound	Microphone is not connected with MIC IN MIC LEVEL on MIN .	Connect microphone with MIC IN. Adjust MIC LEVEL on suitable position.

SPECIFICATIONS

AUDIO INPUTS

Microphone	-40db Gain , electronically balanced input stage
Phono 1 and 2	-40db Gain , unbalanced inputs
Line 1and 2	0db Gain , unbalanced input
Return	0db Gain , unbalanced input

AUDIO OUTPUTS

Master	Max.+10dB(Line in)
Tape	Typ. 0dB
Send	Typ. 0dB
Phones	Max.180mW/75 Ω /1%,THD

EQUALIZER

Stereo low	+10dB/-20dB/50Hz
Stereo high	+10dB/-20dB/10KHz
Microphone low	+10dB/-10dB/50Hz
Microphone high	+10dB/-10dB/10KHz

GENERAL

S/N Ratio	> 87dB (Line)
Crosstalk	> 60dB (Line)
Distortion(THD)	< 0.7%
Frequency response	10Hz-30KHz+1/-3dB

POWER SUPPLY

Mains voltages	230V $\pm$ 10% 50Hz/60Hz
Power consumption	15W
Fuse	F250mA 250V

OTHER

Dimensions	287 $\times$ 223 $\times$ 85mm
------------------	--------------------------------

All features and specifications are subject to change without notice.

MEZCLADOR DJ

CONTENIDOS

Contenidos	11
Precauciones	12
Operaciones	13
Características	13
Funciones de Panel Superior	14-15
Funciones del panel trasero	16
Funciones del panel frontal	17
Conexiones	18
Resolución de problemas	19
Especificaciones	20